

σὺν τοῖσδ' ἰκετῶν ἐγχειριδίῳ
ἐριοστέπτοισι κλάδοισι;

ὦν πόλις, ὦν γῆ καὶ λευκὸν ὕδωρ
ὑπατοὶ τε θεοὶ καὶ βαρῦτιμοὶ
χθόνιοι θήκας κατέχοντες

25

καὶ Ζεὺς σωτὴρ τρίτος, οἰκοφύλαξ
ὀσίων ἀνδρῶν, δέξαιθ' ἰκέτην
τὸν θηλυγενῆ στόλον αἰδοίῳ
πνεύματι χώρας· ἀρσενοπληθῆ δ'
ἔσμον ὑβριστὴν Αἰγυπιογενῆ,

30

21f. ἐγχειριδίῳ ist wohl als Substantiv zu betrachten: „mit diesen Handhaben für Schutzflehende, den wollebekränzten Zweigen“. Vgl. Eum. 43 ἐλαίας ὑψιγέννητον κλάδον λήνει μεγίστῳ σωφρόνως ἐστεμμένον, ἀργῆτι μαλλῶ.

23. ὦν, als ob Ἀργείους für Ἄργους γαῖαν vorherginge. — Bei λευκὸν ὕδωρ denkt man zunächst an den Inachos. Vgl. Hom. ε 70 κρῆναι . . ῥέον ὕδατι λευκῶ, Eur. Herakl. 573 Δίρκης νᾶμα λευκόν. Dieses Epitheton unterscheidet das Flußwasser vom Meerwasser, welches mit κνάνεος, πορφύρεος, πολιός bezeichnet wird. — Vgl. Verg. Aen. VIII 136 geniumque loci primamque deorum Tellurem Nymphasque et adhuc ignota precatur flumina.

24. Zu ὑπατοὶ θεοὶ gehört das vorhergehende ὦν nicht mehr. — βαρῦτιμοὶ: Schol. οἱ βαρέως τινύμενοι καταχθόνιοι θεοί. Dann wäre etwa an die Erinyen zu denken. Aber θήκας κατέχοντες weist auf Heroen hin, welche ihre Grabstätten im Lande haben wie Ödipus in Attika (vgl. Soph. O. K. 1763 θήκην ἱερὰν ἦν κείνος ἔχει), die Indigetes der Römer. Deshalb will Hermann βαθύτιμοι schreiben. Allein βαρῦτιμοι scheint die ehrfurchtsvolle Scheu vor diesen heiligen Stätten zu bezeichnen. Sehr ansprechend aber ist die Änderung von Enger βαρυτίμους, womit θήκας das ihm zukommende Epitheton erhält.

26. τρίτος: Schol. ὁ τριτόσπονδος ἢ ὁ τρίτος τῶν εἰρημένων. εἶπεν γάρ, ὑπατοὶ θεοὶ καὶ χθόνιοι καὶ Ζεὺς σωτὴρ τρίτος. Beides ist richtig. Wie σωτὴρ zeigt, ist zunächst an den τριτόσπονδος zu denken; denn dem Ζεὺς σωτὴρ wurde bei dem Mahle nach dem olympischen Zeus oder den oberen Göttern und den Heroen die dritte Spende gebracht. Vgl. Schol. Pind. Isthm. VI 10 τὸν μὲν γὰρ πρῶτον (κρατῆρα) Διὸς Ὀλυμπίου ἐκίρνασαν, τὸν δὲ δεύτερον ἠρώων, τὸν δὲ τρίτον Διὸς σωτῆρος, καθὰ καὶ Αἰσχύλος ἐν Ἐπιγόνοις (Fragm. 55). Als τριτόσπονδος ist er auch an die dritte Stelle gesetzt.

27. δέξαιτο, auf das letzte und wichtigste Subjekt bezogen. An die Stelle des Optativs tritt nachher der Imperativ πέμψατε (33).

28f. θηλυγενῆ dichterisch für θῆλυν. — αἰδέσιμον πνεῦμα χώρας ist die rücksichtsvolle Neigung und der erbarmungsvolle Sinn des Landes (vgl. zu 198). πνεῦμα steht also ähnlich wie ἐπίπνοια 17. Die Götter sollen dem Lande diesen Sinn einflößen.

29f. ἀρσενοπληθῆ ἔσμον („Herrenschwarm“) wie γυναικοπληθῆς ὄμιλος Pers. 126, poetische Fülle des Ausdrucks. Das verächtliche Wort ἔσμός ist bezeichnend für die zügellose Menge. Phot. ἔσμός· πληθὺς, ὄχλος, κυρίως τῶν μελισσῶν. — Αἰγυπιογενῆ von den Söhnen des Ägyptos. Vgl. 824f.